



Manual iCall MIVA SET V1.0

Manuel du système iCall MIVA SET V1.0

Handbuch iCall MIVA SET V1.0

Handleiding iCall MIVA SET V1.0



Table of contents

English manual.....	2
Manuel du système française	14
Deutsch Handbuch.....	26
Nederlandstalig handboek.....	38

Manual iCall MIVA set V1.0

Copyright

This document may not be copied in whole or in part or otherwise reproduced without prior written consent from IndigoCare Europe or IndigoCare USA, except where specifically permitted under international copyright law.

Disclaimer

The information in this document is subject to change without notice. IndigoCare Europe or IndigoCare USA assumes no responsibility for inaccuracies or omissions and specifically disclaims any liabilities, losses, or risks, personal or otherwise, incurred as a consequence, directly or indirectly, of the use or application of any of the contents of this document. For the latest documentation, contact IndigoCare Europe or IndigoCare USA.

The users, by their use of this product, agree to indemnify the manufacturer and/or seller of this product against all claims, litigation, and suits filed for patient information violations.

Intended use

Use this product only for the purpose it was designed for; refer to the data sheet and user documentation for details. For the latest product information, contact IndigoCare Europe or IndigoCare USA.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Contact information:

For US-Region:

IndigoCare USA
1001 South Dairy Ashford, Suite 100
Houston, TX 77077
USA

T: +1 713.595.6698
F: +1 713.595.6699
@: usa@indigocare.com
www.indigocare.com

For EMEA-Region:

IndigoCare Europe
Schoebroekstraat 48
3583 Paal
Belgium

T: +32 (0) 11 247 090
F: +32 (0) 11 247 099
@: europe@indigocare.com
www.indigocare.com

Contents

1. Introduction 5

2. Features 5

3. Functionality 5

4. Components 6

5. Installation 7

6. Part Numbers 12

7. Pull String installation 13

1. Introduction

The MIVA call system is designed for use in disabled toilets. The system is suitable for various applications where it makes sense to provide signalling for potentially dangerous situations. The alarm tone is local on the room Lamp and can be send to a central staff display as well. A maximum of 8 MIVA sets can be monitored on the central staff display. There is no need for a configuration via PC.

The complete set is delivered in a single box and contains all components (except wiring) that are necessary for the installation of a single toilet space.

2. Features

- Simple and quick installation
- Hygienic & aesthetic
- Standalone set
- Manufactured entirely from rustproof materials

3. Functionality

- LED room Lamp can be connected to multiple call points and operates as central control module
- Multiple Miva sets can be connected to a single central staff display
- Visual and acoustic alarm signal
- Pull String and Call/Cancel unit available as “normally open” or “normally closed” type
- According NEN 1814 standard, Pull String must be installed such that its lower end is between 300 and 450 mm above floor level.
- Set Complies with the NEN 1814 standard
- Reassurance LED

4. Components

Room Lamp

The room lamp is installed outside the toilet room. Upon activation of a call, a red LED will indicate that the person in the toilet room needs help.

Mode 1: LED flashes at a rhythm of 1 sec ON and 1 sec OFF, in addition an acoustic sound is sent every 1 sec to get attention on the call.

Mode 2: LED is stable ON, in addition an acoustic sound is sent every 17 sec to get attention on the call.



Pull String switch

By activating the pull string an alarm is generated, a confirmation LED at the pull string wall box is the confirmation of the call.

This confirmation Lamp will flash at a cadence of 1 second in Mode 1 and will Lamp steady in Mode 2.

Install the pull string between 300 and 450mm above the floor and alongside the toilet walls.
(regulation NEN1814)



Call and Cancel button The call and cancel button must be located in the room. The red button is an extra call button and has a confirmation LED. By pressing the green button the call from the room is cancelled.	
Power supply The power supply is a 24V DC 900mA adaptor.	

5. Installation

5.1. Mode Selection

In the front of the room Lamp is a small selection button. By pressing this button you toggle between Mode 1 and Mode 2. In case of power failure the selected mode will still be active on repowering of the unit.

<u>Mode 1:</u>	LED	1 Sec ON	1 Sec OFF
	Buzzer	1 Sec ON	1 Sec OFF
	Output	1 Sec ON	1 Sec OFF
<u>Mode 2:</u>	LED	Continued ON	-
	Buzzer	1 Sec ON	17 Sec OFF
	Output	Continued ON	-

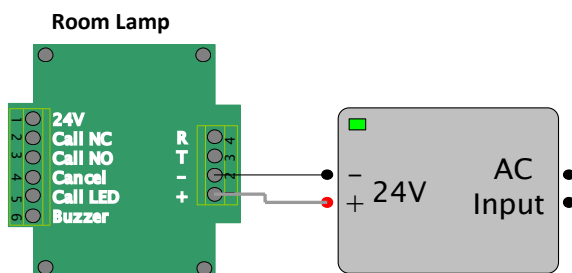
5.2. Normally open or normally closed connected

The call points can be connected as a normally open or normally closed input. For field safe reasons we advise to use the normally closed solution.

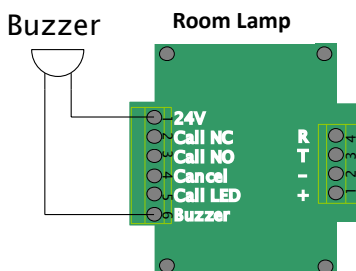
In case of using a normally open connection the second input must be provided with a small wire bridge.

5.3. Wiring installation

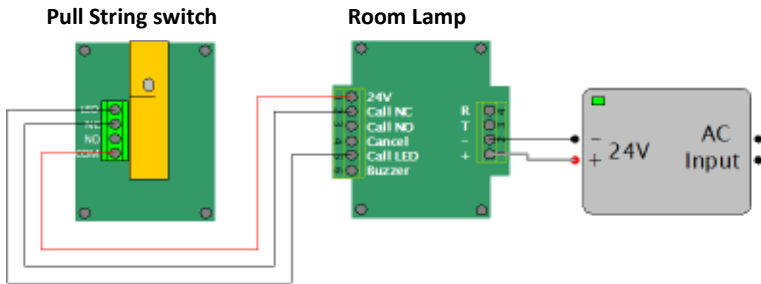
Power connection



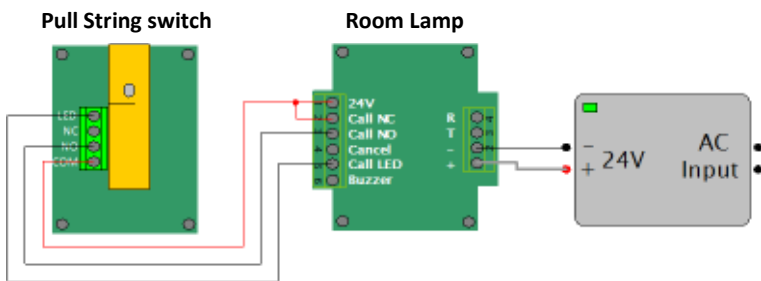
Buzzer connection



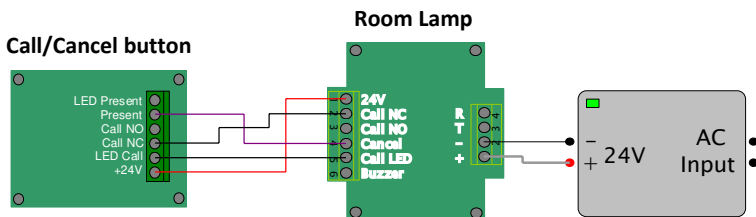
Pull String connection (**normally closed**)



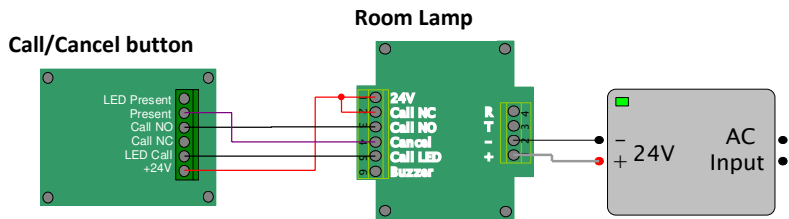
Pull Cord connection (**normally open**)



Call and Cancel button (**normally closed**)

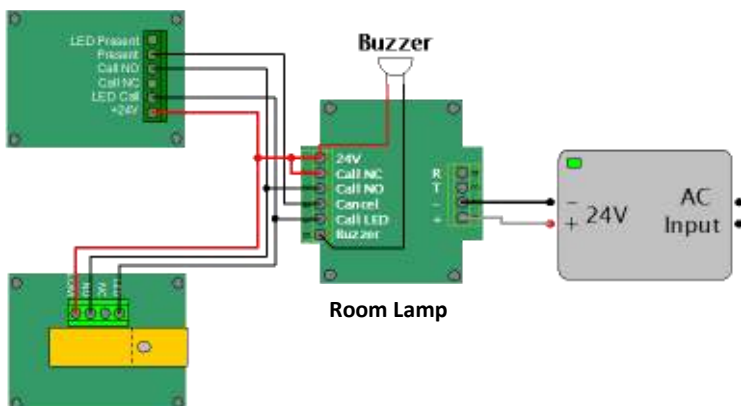


Call and Cancel button (**normally open**)



Complete diagram for normally open connection

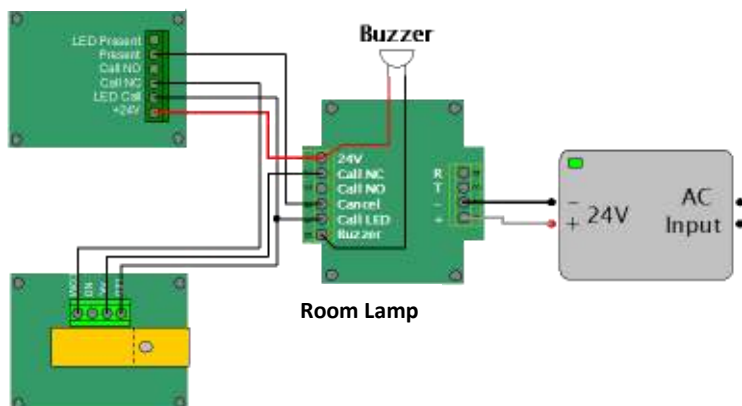
Call/Cancel button



Pull String switch

Complete diagram for normally closed connection

Call/Cancel button



Pull String switch

6. Part Numbers

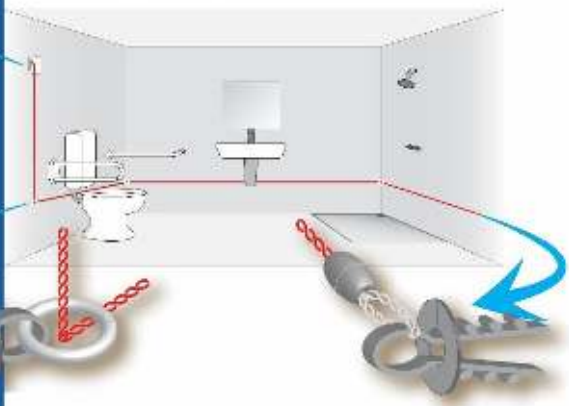
NWBAES5000	Complete MIVA set
NWBAES4500	Pull String button
NWBAES4101	Call and Cancel button
PWBXGA0104	Pull String
NWAABI0100	Power supply
NWAABI0200	AC-Cord
NWBAES3852	Room Lamp

7. Pull String installation



This set includes:

- 4-metre non-stretch red polypropylene cord
- Elastic tensioner with tension releaser and nylon hook
- 4 nylon pulley plugs (incl. push-in plug and ring)
- Cord and button with plug



Installation:
Install the pull cord between 300 and 450mm above the floor and alongside the toilet walls. Insert the rings into the drill holes, using the plugs. Slide the pull cord through the rings and attach the hook to the pull cord button. Tighten the pull cord, without releasing a call, and fixate it by making a knot behind the last plug.

Drilling advice:



Hard stones: Ø 6,0mm
Soft stones: Ø 5,5mm

- Simple and quick installation
- Hygienic & aesthetic
- Manufactured entirely from rustproof materials

iCall
Full IP nunsacall



Manuel du système iCall MIVA V1.0

Copyright

Le présent document ne peut être copié ou reproduit d'une quelconque autre manière, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable d'IndigoCare Europe ou IndigoCare USA, sauf dans les cas expressément autorisés par la législation internationale sur les droits d'auteur.

Clause de non-responsabilité

Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable. IndigoCare Europe ou IndigoCare USA n'assume aucune responsabilité pour les imprécisions ou omissions qu'elles contiendraient et décline toute responsabilité en cas de pertes ou risques, corporels ou autres, qui seraient encourus directement ou indirectement à la suite de l'utilisation ou de la mise en œuvre d'une partie quelconque des informations contenues dans ce document. Pour obtenir la dernière version en date de la documentation, veuillez contacter IndigoCare Europe ou IndigoCare USA.

Par la simple utilisation de ce produit, les utilisateurs acceptent d'indemniser le fabricant et/ou le revendeur du produit en cas de réclamation, litige ou procès intenté pour violation des données du patient.

Utilisation envisagée

N'utilisez ce produit que dans le but pour lequel il a été conçu; pour plus de détails, veuillez vous référer à la fiche de données du produit et à la documentation à l'usage de l'utilisateur. Pour obtenir la dernière version en date des informations relatives au produit, veuillez contacter IndigoCare Europe ou IndigoCare USA.

Avertissement : toute modification apportée au produit et non approuvée par la partie responsable du contrôle de conformité pourrait annuler l'autorisation donnée à l'utilisateur de manipuler le matériel.

Données de contact :

États-Unis :

IndigoCare USA
1001 South Dairy Ashford, Suite 100
Houston, TX 77077
États-Unis

T: +1 713.595.6698

F: +1 713.595.6699

@: usa@indigocare.com

www.indigocare.com

EMEA :

IndigoCare Europe
Schoebroekstraat 48
3583 Paal
Belgique

T: +32 (0) 11 247 090

F: +32 (0) 11 247 099

@: europe@indigocare.com

www.indigocare.com

Table des matières :

1.	Introduction	17
2.	Caractéristiques	19
3.	Fonctions	17
4.	Composants	18
5.	Installation	19
6.	Codes des pièces.....	24
7.	Montage du cordon d'appel.....	25

1. Introduction

Le système d'appel MIVA est conçu pour un usage dans les toilettes pour personnes handicapées. Ce système convient pour de multiples applications dans le cadre desquelles il est utile de pouvoir signaler une situation potentiellement dangereuse. L'alarme est déclenchée localement sur le témoin du cabinet de toilettes équipé et peut également être transférée sur l'écran d'une centrale de surveillance. 8 terminaux MIVA maximum peuvent être contrôlés au départ de l'écran de cette centrale. Aucune configuration sur PC n'est nécessaire.

Le dispositif complet est livré dans un même emballage qui contient tous les composants nécessaires à l'installation dans un cabinet de toilettes (hormis le câblage).

2. Caractéristiques

- Installation simple et rapide
- Hygiénique et esthétique
- Système fonctionnant en toute indépendance
- Entièrement fabriqué en matériaux inoxydables

3. Fonctions

- Le voyant local LED peut être relié à plusieurs points d'appel et opère comme module de commande centralisé.
- Plusieurs systèmes Miva peuvent être branchés sur un même écran de centrale de surveillance.
- Alarme visuelle et sonore.
- Le cordon d'appel et le module d'appel/annulation sont disponibles en version "circuit normalement ouvert" ou "circuit normalement fermé".
- Conformément à la norme NEN 1814, le cordon d'appel doit être installé de telle sorte que son extrémité inférieure se trouve à une distance comprise entre 300 et 450 mm au-dessus du sol.

- Le module satisfait à la norme NEN 1814
- LED de réassurance

4. Composants

Voyant local

Le voyant local est installé à l'extérieur du cabinet de toilettes. En cas d'activation de l'appel, une LED rouge indique que la personne se trouvant dans les toilettes a besoin d'aide.

Mode 1 : le voyant LED clignote (1 seconde ON, 1 seconde OFF) et un signal sonore retentit toutes les secondes pour attirer l'attention sur l'appel.

Mode 2 : Le voyant LED reste allumé en permanence et un signal sonore est émis toutes les 17 secondes pour attirer l'attention sur l'appel.



Commutateur à cordon

La traction exercée sur le cordon active une alarme et l'allumage d'un voyant LED de confirmation sur le boîtier mural du cordon confirme l'émission de l'appel. Ce voyant de confirmation clignote toutes les secondes (Mode 1) ou reste allumé (Mode 2).

Installez le cordon d'appel à une distance comprise entre 300 et 450 mm au-dessus du sol et sur tout le pourtour des murs du cabinet de toilettes. (réglementation NEN1814)



Bout d'appel et d'annulation Le bouton d'appel et d'annulation doit être installé à l'intérieur du cabinet de toilette. Le bouton rouge est un bouton d'appel supplémentaire qui est doté d'un voyant de confirmation LED. L'activation du bouton vert permet d'annuler l'appel depuis l'intérieur du cabinet de toilettes.	
Alimentation Le système est alimenté en électricité à l'aide d'un adaptateur 24V CC 900mA.	

5. Installation

5.1. Sélection du mode

La face avant du voyant local est dotée d'un petit bouton de sélection. En appuyant sur ce bouton, vous pouvez commuter entre le Mode 1 et le Mode 2. En cas de panne de courant, le mode sélectionné restera actif lors de la remise sous tension du module.

<u>Mode 1:</u>	LED	1 sec. ON	1 sec. OFF
	Avertisseur sonore	1 sec. ON	1 sec. OFF
	Sortie	1 sec. ON	1 sec. OFF
<u>Mode 2:</u>	LED	Allumé en continu	-
	Avertisseur sonore	1 sec. ON	17 sec. OFF
	Sortie	Activée en continu	-

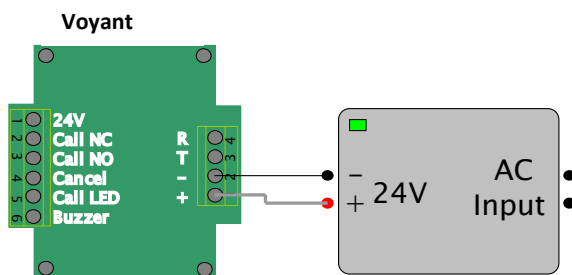
5.2. Connexion en circuit normalement ouvert ou normalement fermé

Les points d'appels peuvent être connectés sous forme de circuits d'entrée "normalement ouverts" ou "normalement fermés". Pour des raisons de sécurité, nous recommandons d'utiliser la solution du circuit "normalement fermé".

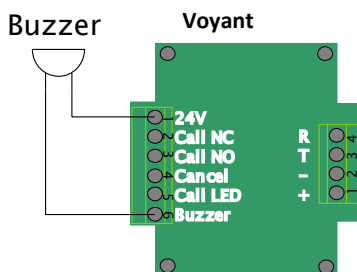
Si la solution retenue est le branchement en circuit "normalement ouvert", le second circuit d'entrée doit être pourvu d'un petit fil de pontage.

5.3. Câblage

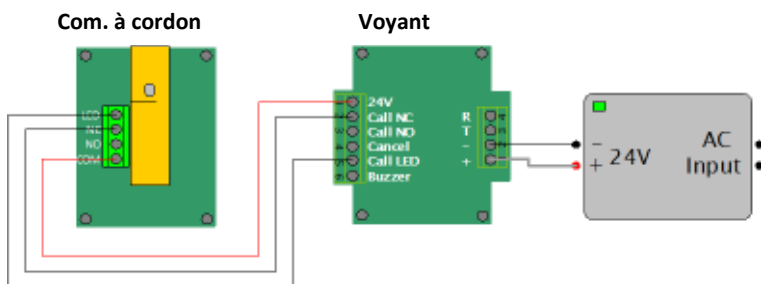
Branchement de l'alimentation



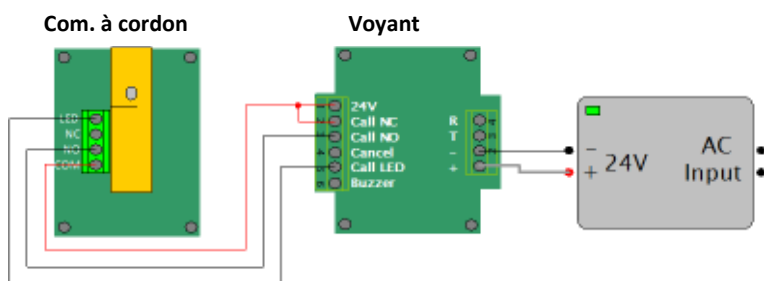
Branchement de la sonnerie



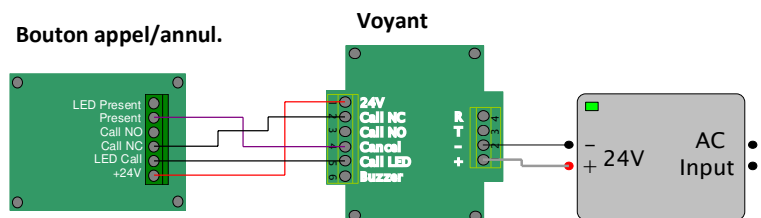
Branchement du cordon d'appel (**normalement fermé**)



Branchement du cordon d'appel (**normalement ouvert**)



Bouton d'appel et d'annulation (**normalement fermé**)



Bouton d'appel et d'annulation (**normalement ouvert**)

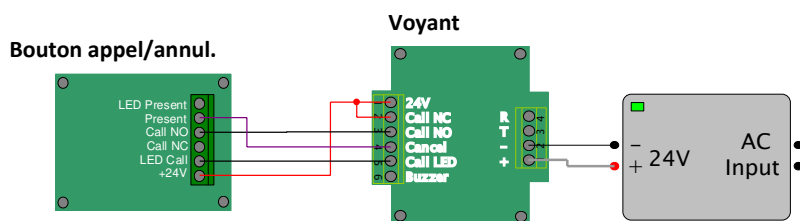
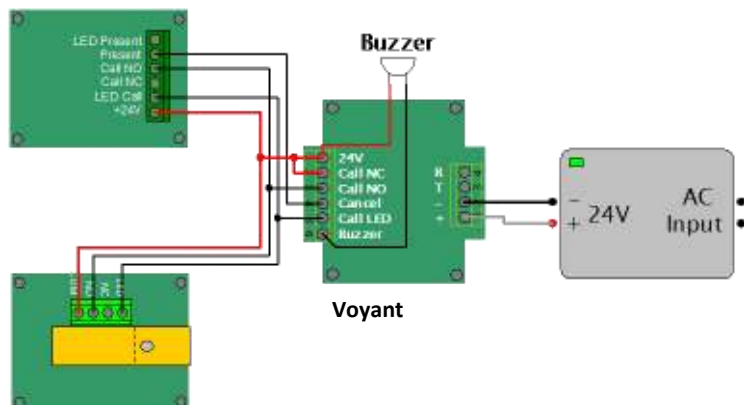


Diagramme complet pour un branchement de type
"normalement ouvert"

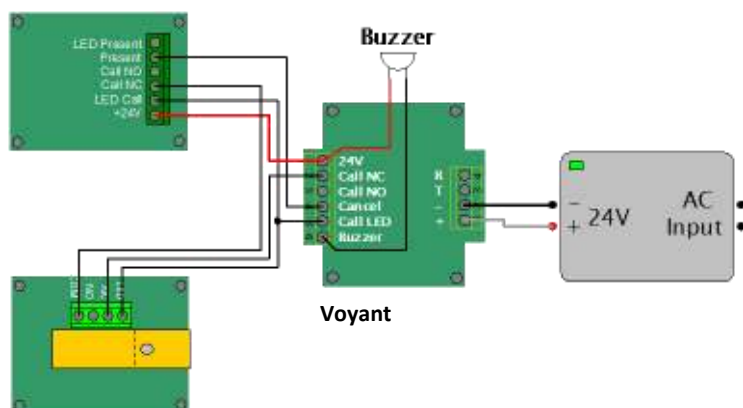
Bouton appel/annul.



Comm. à cordon

Diagramme complet pour un branchement de type
"normalement fermé"

Bouton appel/annul.



Com. à cordon

6. Codes des pièces

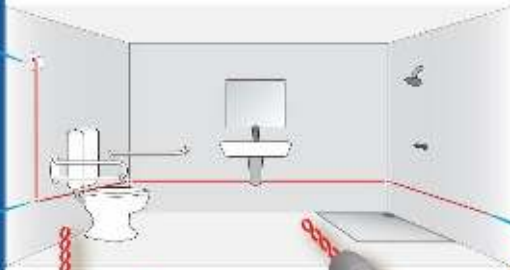
NWBAES5000	Dispositif MIVA complet
NWBAES4500	Bouton pour cordon d'appel
NWBAES4101	Bouton d'appel et d'annulation
PWBXGA0104	Cordon d'appel
NWAABI0100	Alimentation électrique
NWAABI0200	Cordon d'alimentation CA
NWBAES3852	Voyant local

7. Montage du cordon d'appel



Ce kit contient:

- Un cordon en polypropylène non extensible rouge de 4 mètres
- Un élastique de serrage avec décharge de traction et crochet en nylon
- 4 fiches à enrouleur en nylon (fiche et collier inclus)
- Un bouton d'extrémité de cordon avec fiche



Mode d'emploi :

La corde doit être installée entre 300 et 450mm du sol suivant le contour des murs de la toilette. Appuyez sur les anneaux à l'aide des (fiches) embrochables dans les trous percés. Ensuite, passer le cordon à travers des anneaux et fixer le crochet de nylon à l'interrupteur. Serrer bien la corde par l'autre extrémité sans enclencher un appel, ensuite faire un nœud autour du dernier anneau.

Des conseils de forage



Plaque dure: Ø 6,6mm
Plaque tendre: Ø 5,5mm

iCall
Full IP nursecall
Indigo corp

- Installation simple et rapide
- Hygiénique & esthétique
- Entièrement fabriqué en matériau Inoxidable

Handbuch iCall MIVA-SET V1.0

Copyright

Dieses Dokument darf ohne vorausgehende schriftliche Zustimmung von IndigoCare Europe oder IndigoCare USA weder vollständig noch teilweise kopiert oder auf andere Weise vervielfältigt werden, vorbehaltlich der Fälle, in denen dies ausdrücklich gemäß internationalem Urheberrecht gestattet ist.

Haftungsausschluss

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit unangekündigt geändert werden. IndigoCare Europe oder IndigoCare USA haftet nicht für Ungenauigkeiten oder Auslassungen und schließt insbesondere jedwede Haftungsgründe, Verluste und persönliche oder anderweitige Risiken aus, die unmittelbar oder mittelbar infolge der Nutzung oder Anwendung irgendwelcher in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstehen. Um die neuste Dokumentation zu erhalten, wenden Sie sich bitte an IndigoCare Europe oder Indigocare USA.

Indem sie dieses Produkt verwenden, erklären die Nutzer sich einverstanden, den Hersteller und/oder Verkäufer dieses Produkts schadlos zu halten in Bezug auf alle Klagen, Rechtsstreite und Gerichtsverfahren, die wegen Verletzungen von Patienteninformationen angestrengt werden.

Vorgesehener Verwendungszweck

Dieses Produkt darf nur für den vorgesehenen Verwendungszweck eingesetzt werden; Einzelheiten sind dem Datenblatt und der Dokumentation für den Benutzer zu entnehmen. Um die neusten Produktinformationen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an IndigoCare Europe oder Indigocare USA.

Jedwede Änderung oder Umänderung, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität zuständigen Partei zugelassen wurde, kann zum Entzug der Betriebserlaubnis für die Ausrüstung durch den Nutzer führen.

Kontaktangaben:

Für die US-Region:

IndigoCare USA
1001 South Dairy Ashford, Suite 100
Houston, TX 77077
USA

T: +1 713.595.6698

F: +1 713.595.6699

@: usa@indigocare.com

www.indigocare.com

Für die EMEA-Region:

IndigoCare Europe
Schoebroekstraat 48
3583 Paal
Belgien

T: +32 (0) 11 247 090

F: +32 (0) 11 247 099

@: europe@indigocare.com

www.indigocare.com

Inhaltsverzeichnis

1.	Einführung	29
2.	Merkmale	29
3.	Funktionsumfang	29
4.	Bestandteile	30
5.	Installation	31
6.	Teilenummern	36
7.	Installation der Zugschnur.....	37

1. Einführung

Das MIVA-Rufsystem ist für eine Nutzung in Behindertentoiletten vorgesehen. Das System eignet sich für verschiedene Anwendungen, in denen es ratsam ist, Signale für potenziell gefährliche Situationen vorzusehen. Das akustische Alarmsignal ist lokal an der Zimmerlampe installiert und kann zu einer zentralen Anzeigeeinheit gesendet werden. Maximal 8 MIVA-Sets können an der zentralen Anzeigeeinheit überwacht werden. Eine Konfiguration via PC ist nicht erforderlich.

Das komplette Set wird in einer einzigen Verpackung geliefert und umfasst sämtliche Bauteile (außer Verkabelung), die für die Einrichtung eines Einzeltoilettenraums benötigt werden.

2. Merkmale

- Schnelle und mühelose Installation
- Hygienisch & ästhetisch ansprechend
- In sich geschlossener Bausatz
- Vollständig aus rostbeständigem Material hergestellt

3. Funktionsumfang

- LED-Zimmerleuchte kann mit mehreren Rufpunkten verbunden werden und fungiert als zentrales Steuermodul
- Mehrere Miva-Sets können mit einer einzelnen zentralen Anzeigeeinheit verbunden werden
- Optisches und akustisches Alarmsignal
- Zugschnur und Ruf/Abbruch-Einheit als „Arbeitskontakt“- und „Ruhekontakt“-Typ erhältlich
- Laut der Norm NEN 1814 muss die Zugschnur so installiert werden, dass sich ihr unteres Ende zwischen 300 und 450 mm über Bodenhöhe befindet.
- Das Set entspricht der Norm NEN 1814
- Beruhigungs-LED

4. Bestandteile

Zimmerleuchte

Die Zimmerleuchte wird außerhalb des Toilettenraums installiert. Bei Aktivierung des Rufsignals zeigt eine rote LED an, dass die Person im Toilettenraum Hilfe benötigt.

Modus 1: Die LED blinkt im Sekundentakt (1 s AN und 1 s AUS); zusätzlich wird jede Sekunde ein akustisches Signal ausgegeben, um auf den Ruf aufmerksam zu machen.

Modus 2: LED leuchtet kontinuierlich, zusätzlich wird alle 17 Sekunden ein Signal ausgegeben, um auf den Ruf aufmerksam zu machen.



Zugschnur-Schalter

Wenn die Zugschnur aktiviert wird, wird ein Alarm ausgegeben. Eine Bestätigungs-LED an der Zugschnur-Wandbox dient als Bestätigung des Rufs.

Diese Bestätigungsleuchte blinkt im Sekundentakt im Modus 1 und leuchtet ununterbrochen im Modus 2.

Die Zugschnur zwischen 300 und 450mm über dem Boden und entlang der Wände der Toilette installieren.
(Vorschrift NEN1814)



Ruf- und Abbruchtaste Die Ruf- und Abbruchtaste muss sich in dem Raum befinden. Die rote Taste ist eine zusätzliche Ruftaste und ist mit einer Bestätigungs-LED ausgestattet. Wenn die grüne Taste betätigt wird, wird der Ruf von dem Raum annulliert.	
Stromversorgung Die Stromversorgung erfolgt über einen 24V DC 900mA Adapter.	

5. Installation

5.1. Auswahl des Modus

An der Vorderseite der Zimmerleuchte befindet sich ein kleiner Wahlschalter. Durch Betätigung dieses Schalters wird zwischen Modus 1 und Modus 2 gewechselt. Bei einem Stromausfall bleibt der gewählte Modus erhalten, wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird.

<u>Modus 1:</u>	LED	1 s AN	1 s AUS
	Summer	1 s AN	1 s AUS
	Ausgabe	1 s AN	1 s AUS
<u>Modus 2:</u>	LED	ständig AN	-
	Summer	1 s AN	17 s AUS
	Ausgabe	ständig AN	-

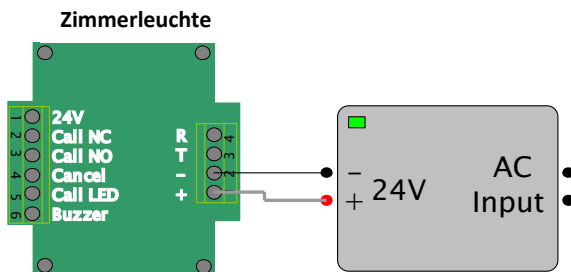
5.2. In Ruhestellung geöffneter oder in Ruhestellung geschlossener Anschluss

Die Rufpunkte können als in Ruhestellung geöffnete oder in Ruhestellung geschlossene Kontakte angeschlossen werden. Aus Gründen der Betriebssicherheit empfehlen wir die Nutzung der Lösung mit in Ruhestellung geschlossenen Kontakten.

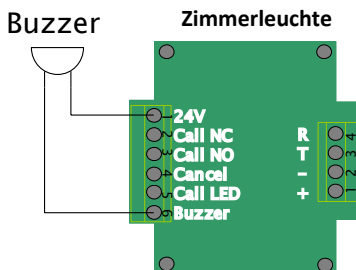
Falls eine in Ruhestellung geöffnete Verbindung gewählt wird, muss der zweite Eingang mit einer kleinen Drahtbrücke versehen werden.

5.3. Installation der Verkabelung

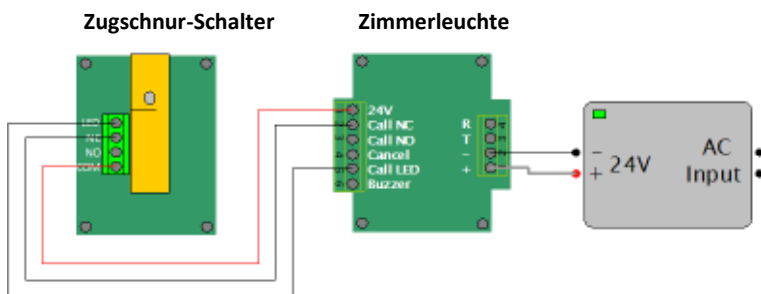
Stromanschluss



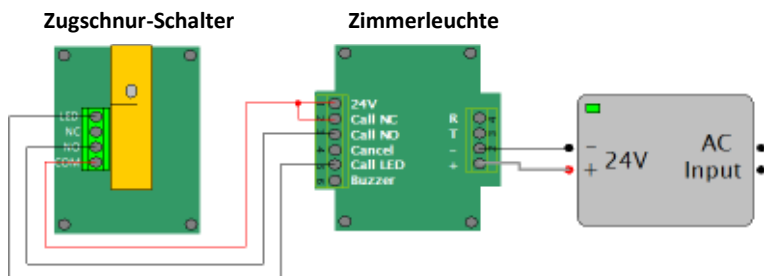
Summeranschluss



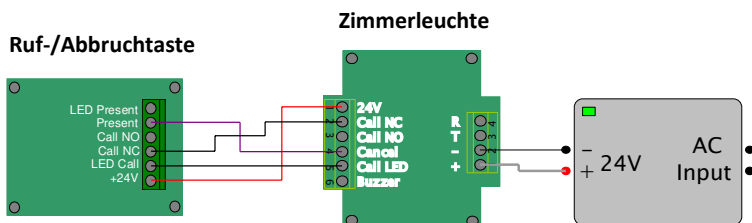
Zugschnuranschluss (in Ruhestellung) geschlossen



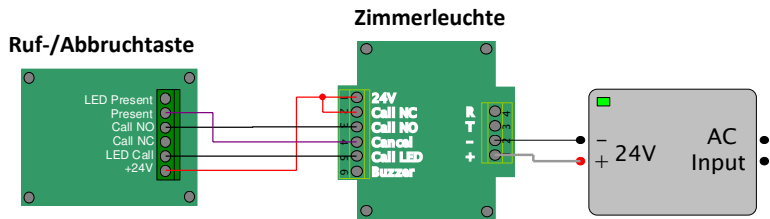
Zugschnuranschluss (in Ruhestellung geöffnet)



Ruf- und Abbruchtaste (in Ruhestellung geschlossen)

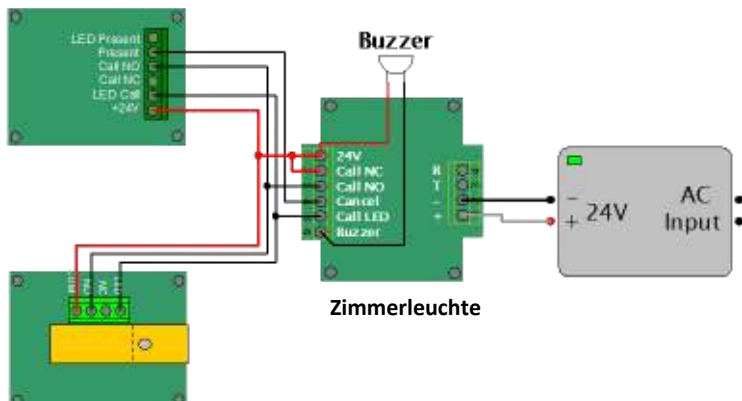


Ruf- und Abbruchtaste (in Ruhestellung geöffnet)



Vollständiges Diagramm für eine in Ruhestellung geöffnete Verbindung

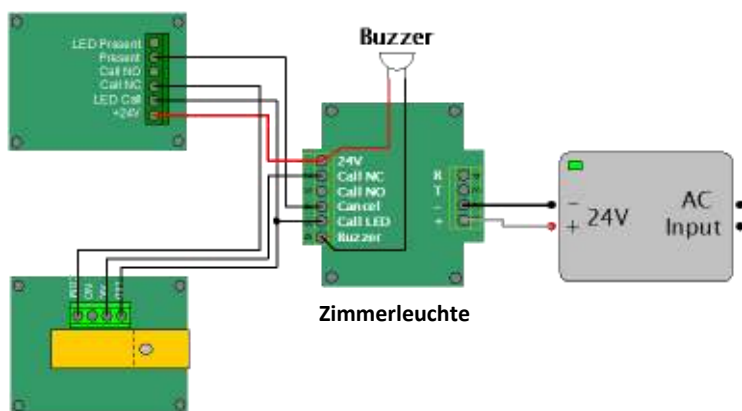
Ruf-/Abbruchtaste



Zugschnur-Schalter

Vollständiges Diagramm für eine in Ruhestellung geschlossene Verbindung

Ruf-/Abbruchtaste



Zugschnur-Schalter

6. Teilenummern

NWBAES5000	Vollständiges MIVA-Set
NWBAES4500	Zugschnurtaste
NWBAES4101	Ruf- und Abbruchtaste
PWBXGA0104	Zugschnur
NWAABI0100	Stromversorgung
NWAABI0200	Netzkabel
NWBAES3852	Zimmerleuchte

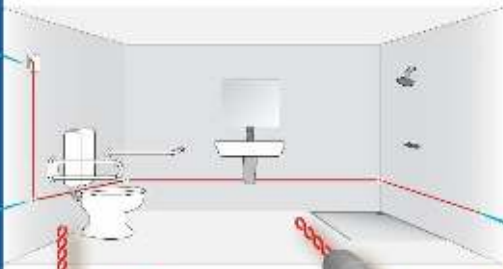
7. Installation der Zugschnur





Dieses Set enthält:

- 4 Meter nicht dehnbare rote Polypropylenschnur
- Spannelastikgummi mit Zugentlastung und Nylonhaken
- 4 Nylon-Rollenstecker (inkl. Stecker und Ring)
- Endstellaste mit Stecker



Bedienungsanleitung:

LPVC-Schnur soll etwa 300 – 450mm über dem Flur und der Wand entlang montiert werden. Die Montageringe anhand der Stecker in die Bohrlöcher stecken. Schnur durch die Ringe schieben und den Haken am Zugaster befestigen. Schnur anspannen, ohne einen Ritz auszulösen, und einen Knoten machen hinter dem letzten Stecker.

Behrer Ratschläge



Größe: 8,5/11mm
Weitenbereich: 2,5/3mm

iCall
Full IP nursescall


- Leichte und schnelle Installation
- Hygienisch & ästhetisch
- Aus rostfreiem Material

Handleiding iCall MIVA-SET V1.0

Copyright

Dit document mag niet geheel of gedeeltelijk worden gekopieerd of op andere wijze gereproduceerd worden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Indigo Care Europa of Indigo Care USA, behalve wanneer dit specifiek wordt toegestaan volgens de internationale auteurswet.

Disclaimer

De informatie in deze handleiding kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving. IndigoCare Europa of IndigoCare USA aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor onnauwkeurigheden of weglatingen en doet specifiek afstand van alle aansprakelijkheden, verliezen of risico's, persoonlijk of anders, die het directe of indirecte gevolg zijn van het gebruik of de toepassing van de inhoud van dit document. Voor de meest recente documentatie neemt u contact op met IndigoCare Europa of Indigocare USA.

De gebruikers verklaren zich door het gebruik van dit product akkoord om de fabrikant en/of verkoper van dit product schadeloos te stellen voor alle vorderingen, rechtszaken en klachten ingediend voor schending van patiëntengegevens.

Beoogd gebruik

Gebruik dit product alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen; raadpleeg de technische fiche en de gebruikersdocumentatie voor details. Voor de meest recente productinformatie neemt u contact op met Indigocare Europa of IndigoCare USA.

Let op: veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de verantwoordelijke partij kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de uitrusting te gebruiken nietig maken.

Contactgegevens:

Voor regio VS:

IndigoCare USA
1001 South Dairy Ashford, Suite 100
Houston, TX 77077
USA

Tel.: +1 713.595.6698

Fax: +1 713.595.6699

@: usa@indigocare.com

www.indigocare.com

Voor regio EMEA:

IndigoCare Europe
Schoebroekstraat 48
3583 Paal
België

Tel.: +32 (0) 11 247 090

Fax: +32 (0) 11 247 099

@: europa@indigocare.com

www.indigocare.com

Inhoudsopgave

1.	Inleiding	41
2.	Kenmerken.....	41
3.	Functionaliteit	41
4.	Onderdelen	42
5.	Installatie.....	43
6.	Onderdeelnummers	48
7.	Installatie trekkoord	49

1. Inleiding

Het MIVA-oproepsysteem is ontworpen voor gebruik in toiletten voor mindervaliden. Het systeem is geschikt voor diverse toepassingen op locaties waar het nuttig is om signalisatie te bieden voor potentieel gevaarlijke situaties. Het alarmsignaal weerklinkt lokaal op de kamerlamp en kan ook naar een centraal display in de bewakingspost worden verzonden. Er kunnen maximaal 8 MIVA-sets op het centrale display worden bewaakt. Er is geen configuratie via pc nodig.

De volledige set wordt in een enkele doos geleverd en bevat alle componenten (uitgezonderd bedrading) die nodig zijn voor de inrichting van een enkele toiletruimte.

2. Kenmerken

- Eenvoudig en snel te installeren
- Hygiënisch en esthetisch
- Autonome set
- Volledig vervaardigd in roestvrije materialen

3. Functionaliteit

- De kamerledlamp kan worden aangesloten op meerdere meldpunten en functioneert als centrale controlemodule
- Er kunnen verschillende Miva-sets aangesloten worden op een enkel centraal display in de bewakingspost
- Visueel en akoestisch alarmsignaal
- Trekkoord en Oproep/Annuleer-eenheid beschikbaar als maakcontact (NO, normally open) of verbreekcontact (NC, normally closed)
- In overeenstemming met norm NEN 1814 moet het trekkoord zo zijn geïnstalleerd dat het onderste uiteinde zich tussen 300 en 450 mm boven de vloer bevindt.
- De set is in overeenstemming met de norm NEN 1814
- Geruststellingsled

4. Onderdelen

Kamerlamp

De kamerlamp wordt buiten de toiletruimte geïnstalleerd. Na activering van een oproep geeft een rode led aan dat de persoon in de toiletruimte hulp nodig heeft.

Modus 1: De led knippert met een ritme van 1 sec AAN en 1 sec UIT, bovendien wordt er elke seconde een akoestisch signaal verzonden om de aandacht te vestigen op de oproep.

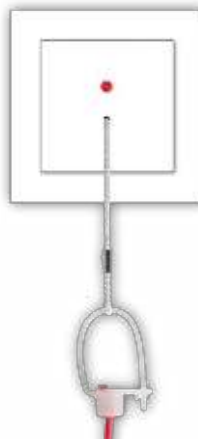
Modus 2: De led brandt permanent (AAN), bovendien wordt er elke 17 seconden een akoestisch signaal verzonden om de aandacht te vestigen op de oproep.



Trekkoordschakelaar

Door aan het koord te trekken, wordt een alarm geactiveerd; een bevestigingsled op de box van de trekkoord bevestigt de oproep. Deze bevestigingslamp knippert met een interval van 1 seconde in modus 1 en brandt permanent in modus 2.

Installeer het trekkoord tussen 300 en 450 mm boven de vloer en langs de wanden van het toilet.
(Regulering NEN1814)



Knop Oproep/Annuleren De knop Oproep en Annuleren moet in de kamer worden geplaatst. De rode knop is een extra oproepknop en is voorzien van een bevestigingsled. Door op de groene knop te drukken, wordt de oproep van de kamer geannuleerd.	
Voeding De voeding bestaat uit een 24V DC 900mA-adapter.	

5. Installatie

5.1. Modusselectie

Vooraan op de kamerlamp is een kleine selectieknop voorzien. Door op deze knop te drukken, schakelt u tussen modus 1 en modus 2. In geval van een stroomonderbreking is de geselecteerde modus nog steeds actief na herstarten van de eenheid.

<u>Modus 1:</u>	Led	1 sec AAN	1 sec UIT
	Zoemer	1 sec AAN	1 sec UIT
	Output	1 sec AAN	1 sec UIT
<u>Modus 2:</u>	Led	Permanent AAN	-
	Zoemer	1 sec AAN	17 sec UIT
	Output	Permanent AAN	-

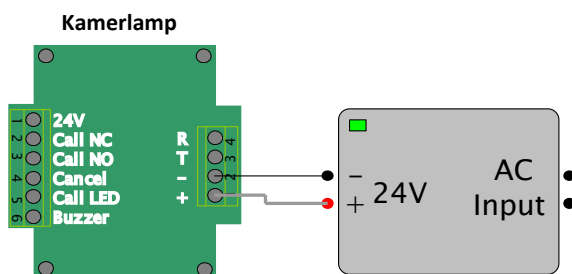
5.2. Aangesloten als NO- of als NC-contact

De meldpunten kunnen worden aangesloten als een NO- of NC-ingang. Voor de veiligheid in het veld adviseren we de NC-oplossing te gebruiken.

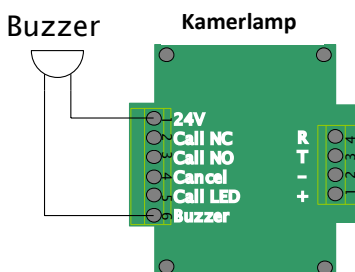
Bij gebruik van een NO-aansluiting moet de tweede ingang van een kleine draadbrug worden voorzien.

5.3. Bedrading

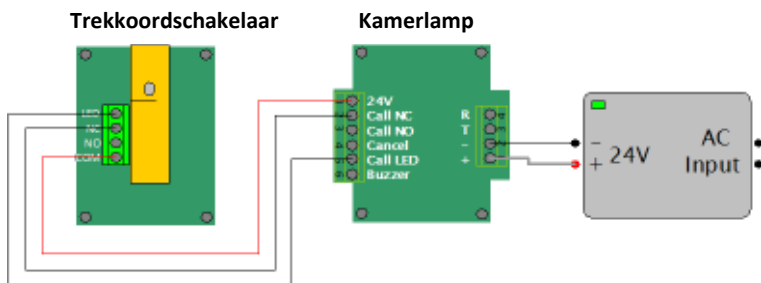
Aansluiting voeding



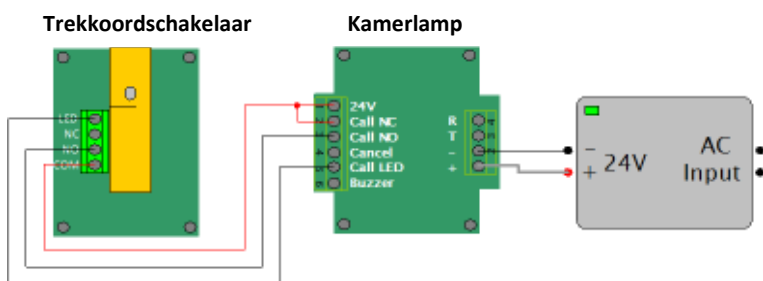
Aansluiting zoemer



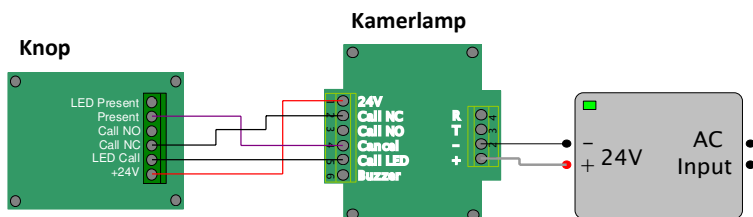
Aansluiting trekkoord (**normaal open**)



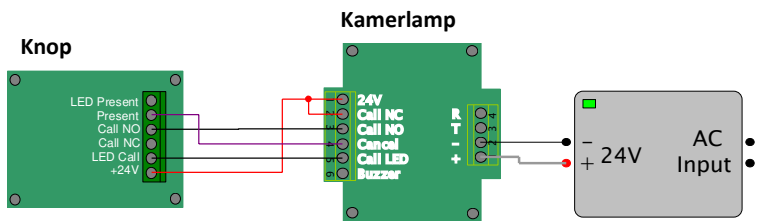
Aansluiting trekkoord (**normaal gesloten**)



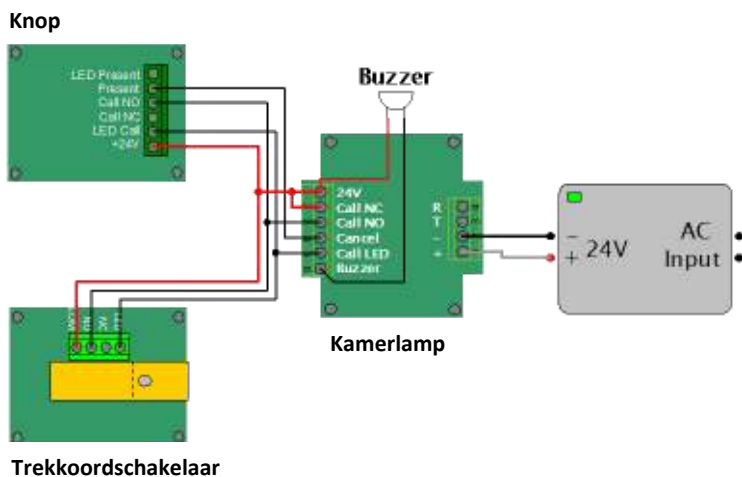
Knop Oproep/Annuleren (**normaal open**)



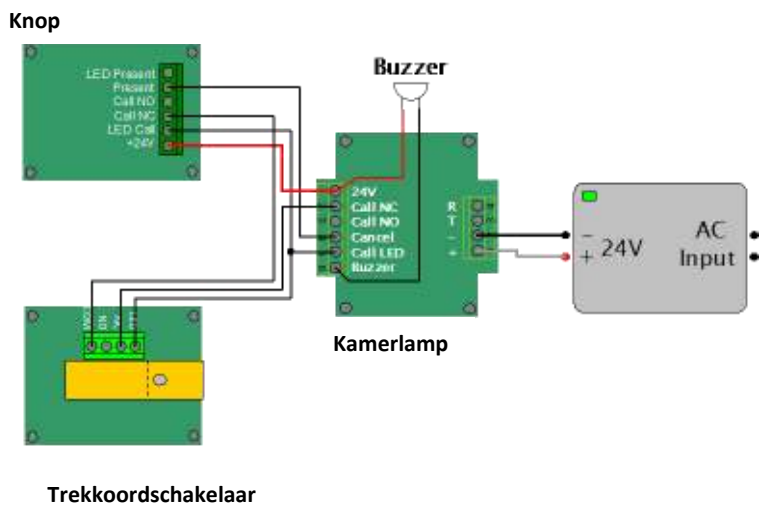
Knop Oproep/Annuleren (**normaal gesloten**)



Volledig schema voor NO-aansluiting (normaal open)



Volledig schema voor NC-aansluiting (normaal gesloten)



6. Onderdeelnummers

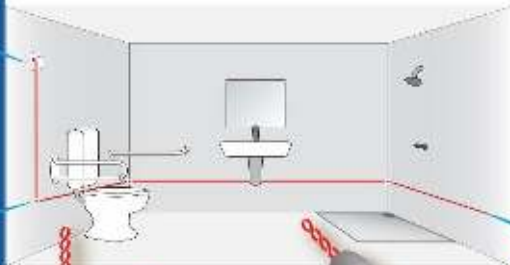
NWBAES5000	Complete MIVA-set
NWBAES4500	Trekkoordknop
NWBAES4101	Knop Oproep/Annuleren
PWBXGA0104	Trekkoord
NWAABI0100	Voeding
NWAABI0200	AC-koord
NWBAES3852	Kamerlamp

7. Installatie trekkoord



Deze set bevat:

- 4 meter rekbaar rood polypropyleen koord
- Spanelastiek met rekverlating en nylonhaak
- 4 nylon katrolpluggen (incl. insteekplug en ring)
- Eindstelschakelaar met insteekplug



Gebruiksaanwijzing:

Het koord dient tussen de 300 en 450 mm boven de vloer en langs de wand van het toilet geïnstalleerd te worden. Druk de ringen met behulp van de insteekpluggen in de boorgaten. Rijg vervolgens het koord door de ringen en bevestig de nylonhaak aan de schakelaar. Span het koord aan via het andere koordende zonder de schakelaar te bekrachtigen en leg vervolgens een knoop binnenin de eindstelschakelaar die achter de insteekplug klemt.

Booradvies



Hardsteen: Ø 6,0mm
Zachtsteen: Ø 5,5mm

iCall
Full IP nursecall
IndigoCare

- Eenvoudige en snelle installatie
- Hygiënisch & esthetisch
- Geheel vervaardigd uit roestvrij materiaal